

**1 1 3 . 4 0 6**

## **Bauen mit Teifoc**

Um den Mörtel anzufertigen, mußt Du 6 gestrichene Eßlöffel Mörtelpulver mit 2 Eßlöffeln Wasser zu einer gleichmäßigen Masse vermischen.

Nimm´ ein Steinchen und bestreiche es mit genügend Mörtel. Lege dieses Steinchen gerade und rechtwinklig auf die Grundplatte oder das Haus und drücke es gut an. Mit der kleinen Maurerkelle kannst Du den überschüssigen Mörtel wegmachen: so bekommst Du schöne Fugen und gerade Wände! Du kannst auch alle Holz- und Kunststoffteile mit diesem Mörtel befestigen.

Dieser Mörtel ist ungiftig und völlig harmlos.

Wenn Du Dein TEIFOC-Haus 4-5 Stunden ins Wasser legst, lösen sich alle Ziegelsteine vom Mörtel. Jetzt kannst du wieder ein neues Haus bauen. Vorher mußt Du nur noch die Ziegelsteine abspülen und trocknen.

Beim Bauen kannst Du entweder unsere Pläne benutzen oder auch ein Haus nach Deiner eigenen Fantasie bauen. Viel Spaß mit TEIFOC!

## **Building with Teifoc**

To make the cement: mix 6 level tablespoons of cement powder with 2 tablespoons of water until the mixture is smooth. It is best to mix the cement so it is somewhat dry (it should no be runny!).

Take a brick and apply sufficient cement. Place the brick straight and level on the floor or structure and push down firmly. Remove the excess cement with the trowel. This way you will get good joints and straight walls. The wooden and plastic parts can also be attached with the cement.

You can demolish your house by soaking it for 4 to 5 hours in water. Rinse the bricks clean and let them dry.

You can build according to our plans or your imagination. Your creations will constantly improve! Lots of pleasure with TEIFOC!

## Construire avec Teifoc

Pour préparer le ciment, mélangez 6 cuillères à soupe rases de poudre de ciment avec 2 cuillères à soupe d'eau, jusqu'à obtention d'une masse homogène.

Avec la truelle enduire chaque brique d'une quantité suffisante de ciment pour faire le joint. Placer cette brique de niveau sur la planche support, ou sur une brique déjà posée, appuyer fortement en veillant à ce qu'elle soit alignée avec les autres. Vous obtiendrez ainsi des murs parfaitement droits avec de beaux joints. Les pièces en bois et en plastique se fixent également avec le ciment. Il faut une bonne heure pour que le ciment dure.

Pour démonter la construction, la plonger 4 à 5 heures dans l'eau. Rincer les briques et les laisser sécher avant réutilisation.

Pour construire, vous pouvez référer à nos plans ou laisser libre cours à votre imagination. Vos créations deviendront de plus belles. Beaucoup de plaisir avec TEIFOC!

## Construire con Teifoc

Per preparare il cemento: mischiate sei cucchiari rasi di polvere di cemento con due cucchiari di acqua, fino ad ottenere un composto omogeneo.

Prendete un mattoncino e mettervi una quantità sufficiente di cemento. Sistemate questo mattoncino parallelamente al pavimento o alla costruzione, livellatelo e premelo con forza. Togliete l'eccesso di cemento con la cazzuola. Così otterrete delle pareti diritte e delle corrette giunzioni. Anche le parti in legno e in plastica possono essere fissate con il cemento.

Potrete disfare le costruzioni tenendole immerse per 4 o 5 ore, in acqua. Risciacqua i mattoncini e lasciatli asciugare.

Per realizzare una costruzione potete seguire le nostre indicazioni o la vostra fantasia: le vostre creazioni diventeranno sempre più belle. Buon divertimento!

## Bouwen met Teifoc

Om het cement te maken meng je 6 afgestreken eetlepels cementpoeder met 2 eetlepels water to een homogene massa.

Neem een steen en breng er voldoende cement op aan. Plaats deze steen recht en haaks op de bedem plank of het bouwwerk en druk goed aan. Verwijder de overtollige cement met het truweeltje. Zo krijg je mooie voegen en rechte muren. Ook de houten en plasticken delen kunnen met de cement worden vastgezet.

Je kan je bouwwerk afbreken door het 4 à 5 uren in een waterbad te laten staan. Spoel daarna de steentjes af en laat ze drogen.

Je kan bouwen aan de hand van onze plannen of volgens je eigen fantasie. Je creaties zullen steeds mooier worden. Veel plezier met TEIFOC!